



Octubre 2025

A medida que comienza la migración de otoño, el riesgo de influenza aviar altamente patógena (IAAP) aumenta en todo Oregón. Las aves silvestres, especialmente las aves acuáticas, son portadoras conocidas del virus y pueden propagarlo a través de interacciones con aves de corral domésticas sin mostrar signos de enfermedad. Durante los meses de otoño, las temperaturas más frías y el aumento del movimiento de aves aumentan la posibilidad de que el virus llegue a las bandadas de aves de corral comerciales y de traspatio. Ya sea que críe pollos, patos, pavos u otras aves, ahora es el momento de revisar sus prácticas de bioseguridad, estar atento a los signos de enfermedad y tomar medidas para prevenir la propagación de esta enfermedad mortal.

¡Utilice esta sencilla lista de verificación para ayudar a mantener a sus aves de corral felices, saludables y seguras durante toda la temporada!

## Limite la exposición a las aves silvestres

*El otoño trae consigo una afluencia de **aves acuáticas migratorias**, especialmente patos y gansos, que pueden ser portadores de la IAAP sin síntomas.*

- ☐ Mantenga las parvadas en un **gallinero completamente cerrado o en un corral cubierto**
- ☐ **Bloquee el acceso** a fuentes de agua compartidas (estanques, charcos, zanjas)
- ☐ Retire o asegure el alimento derramado que pueda atraer a las aves silvestres
- ☐ Evite que las aves silvestres se posen cerca de los corrales (utilice redes, cubiertas)

## Controle el tráfico de personas y equipos

*Con más barro y humedad, la caída aumenta el riesgo de que se rastree material contaminado.*

- ☐ Coloque **letreros de “acceso restringido”** en las entradas de los gallineros
- ☐ Proporcione **botas y ropa dedicadas** para las áreas de aves de corral
- ☐ Configurar y mantenga **los baños de pies** con un desinfectante adecuado<sup>1</sup>
- ☐ **No comparta** comederos, herramientas, o jaulas con otros propietarios de aves de corral
- ☐ **Limpie y desintecte** todo lo que ingrese al área de aves de corral

## Limite los visitantes, el tráfico y otros contactos con animales

*La temporada de caza, el equipo, compartido y los visitantes de la granja de otoño el riesgo de exposición.*

- ☐ Restrinja las visitas: solo permita a aquellos con una necesidad clara
- ☐ Mantenga a los perros, gatos, y animales salvajes fuera de las áreas de aves de corral
- ☐ Si caza o manipula aves silvestres, **dúchese, y cámbiese** antes de atender aves de corral
- ☐ Mantenga un **libro de registro** simple de cualquier visitante o entrega

## Cuarentena de aves nuevas o que regresan

*Las ferias, subastas, intercambios y compras de nuevos pollitos a menudo aumentan en otoño y pueden aumentar el riesgo de exposición.*

- ☐ Ponga en cuarentena a las aves nuevas o que regresan durante **al menos 30 días**

- ☐ Alójelas lejos de la parvada principal y controle la enfermedad
- ☐ Desinfecte las jaulas, vehículos de transporte

## Proteja el alimento y el agua de la contaminación

*El clima húmedo puede provocar agua estancada y atraer aves silvestres.*

- ☐ Utilice comederos y bebederos cubiertos
- ☐ **Almacene el alimento en contenedores sellados** para evitar la atracción de la vida silvestre y la posible contaminación
- ☐ Refresque el agua y desinfecte los bebederos **frecuentemente**, especialmente en climas húmedos
- ☐ Elimine el agua estancada alrededor de las áreas del gallinero

## Limpiar y desinfectar regularmente

*Lodo de otoño = más riesgo de contaminación.*

- ☐ Desinfecte las herramientas las botas, las jaulas y los contenedores de transporte
- ☐ Cambie las camas frecuentemente: mantenga el gallinero **limpio y seco**
- ☐ Eliminar el barro, la arena húmeda y las heces de los alrededores de gallinero
- ☐ Uso desinfectantes apropiados, como una dilución del 10 por ciento de lejía (hipoclorito de sodio, 1.5 tazas de lejía por galón de solución total) Virkon® S (DuPont) al 1%, o otro desinfectante aprobado según las instrucciones de la etiqueta.

## Vigile de cerca la enfermedad e informe

*La IAAP a menudo aparece como Muerte súbita o disminución rápida de la parvada.*

- ☐ Revise el rebaño diariamente para detectar enfermedades repentinas o muerte
- ☐ Esté Atento a la hinchazón (alrededor de la cabeza, el cuello y los ojos), letargo, o caída de huevos
- ☐ Aísle las aves enfermas
- ☐ **Reporte aves enfermas o muertas:**
  - Aves de corral domésticas/Ganado – ODA línea directa de notificación de enfermedades: 503-986-4711**
  - Aves silvestres/vida silvestre – línea directa de notificación de enfermedades ODFW<sup>1</sup>: 1-866-968-2600**

---

<sup>1</sup> [https://www.dfw.state.or.us/wildlife/health\\_program/avian-flu/index.asp](https://www.dfw.state.or.us/wildlife/health_program/avian-flu/index.asp)